

# ПАГОНЯ



Чацвер  
14 снежня 2000 г.  
№ 47 (494)  
Кошт 74 рублі

## На кірмашы падарункі танней

На працягу пераднавагодніга тыдня, з 22 да 30 снежня, у Лядовым палацы пройдзе святочная выставка-кірмаш «Гродна на мяжы тысячагоддзяў».

Каб палюбавацца шырокім асартыментам тавараў народнага ўжытку, гараджанам давядзецца падцягвацца ўсім у адзін гандлёвы пункт - Лядовы палац. Праўда, арганізатары кірмаша заплёніваюць, што падчас выставы-кірмаша ўсе энтузіясты набыць самыя разнастайныя падарункі і сюрпризы пад ялінку для сваіх сябров і білікі. Ва ўпраўленні эканомікі і рынаковых адносінай гарыканка ма нам паведамілі цікавы факт пра кошты тавараў на кірмашы. Усё будзе прадавацца па стаўках вытворцаў, без гандлёвых накрутак - г.з.н. танней, чым у крамах.

Кірмаш будзе адчынены з 10 да 18 гадзін. Патэнцыйным пакупнікам будуть прапанаваныя адзенне, вечаровыя строі прадпрыемстваў «Сілуэт», «Вясёлка», «Дынама-програм» ды іншых. Будуць прадукты, спіртныя напоі, цыгарэты гарадзенскай вытворчасці.

У праграму выставы-кірмаша таксама ўвойдуць Дзень прамысловасці і Дзень прадпрымальніка.

Ганна Макоўская

## Кожны дваццаты – «заяц»

Сёлета са студзеня па лістапад кантралёры Гарадзенскага аўтапарка №1 аштрафавалі за безбилетны праезд у аўтобусах 6854 пасажыраў.

Паводле звестак кантрольна-рэвізійнай службы аўтапарка, штрафаў з грамадзянай спагнана на 9,1 мільёна рублёў. Калі прыкінуць, што аўтобуснікі ахопліваюць адну палову транспарта, а кантрольныя брыгады трапейбуснага ўпраўлення - другую, то да канца года будзе «адлоўлена» каля 14 тысяч «зайцоў». Пасля нескладных падлікаў атрымуюваеца, што кожны дваццаты пасажыр гарадскога транспарта - «заяц».

Дзве кантрольныя брыгады аўтапарка штодня складаюць каля 20-ці пратаколаў на безбилетнікаў, якія адмаўляюцца з нейкіх прычынай плаціць штраф. Мяркуючы па такіх лічбах, суды горада заваленыя пастановамі аб спагнанні штрафу ў 10-кратным памеру. Не дзіва, што некаторыя безбилетныя студэнты і навучэнцы вучылішчаў ды тэхнікумаў «адмазваюцца» ад адміністрацынага штрафу «з-за адсутнасці сродкаў».

А.С.

## Застаўся толькі Гітлер для камплекту

Свіслачкі ўлады задумалі стварыць у цэнтры горада алею герояў. І паставіць там, між іншым, помнік Сталіну.

Жыхары Свіслачы не вераць у гэта, але факт, што рашэнне пра ўсталяванне помніка было прынятае яшчэ ўлетку на сесіі мясцовага савету. Прычым, амаль аднаголосна. Супраць Сталіна выказаліся толькі два дэпутаты.

Помнік тырану народаў быў знойдзены выпадкова на звалцы білизу вёскі Вердамічы.

Паводле нашай інфармацыі, ініцыятыва ўстанавлення памяці Сталіна належыць былому дырэктару мясцовай музычнай школы Тарноўскаму.

Павал Мажэйка



14, 15 снежня - воблачна, з праясненнямі, магчымы мокры снег, вецер паўночна-ўсходні, 4-6 м/с. Тэмпература паветра 14, 15 снежня - уначы -2...0, уздзен +3...+5.



## Падпішыся на ПАГОНЮ!

Індэкс індывідуальнай падпіскі - 63124

Кошт падпіскі на месяц - 400 рубліў; на квартал - 1200 рубліў

Індэкс ведамаснай падпіскі - 63348

Кошт падпіскі на месяц - 1200 рубліў; на квартал - 3600 рубліў

У кожным паштовым аддзяленні

**Ганаруся Вамі,  
чакаю Вас...**

Шаноўныя Пагоншчыкі! Ганаруся Вамі, чакаю Вас, купляю або выпісваю Вас. Хоць сама і жыву ў Менску, але душою на Гарадзеншчыне, дакладней - на Зэльвеншчыне. У кожную вольную хвіліну думаю пра яе ў сваіх лінгвістычных замалёўках, аматарскіх вершах, бярэ ў дыпломнікі толькі дзяцей з Гарадзеншчыны, ганаруся, што я сама адтуль. Зычу Гарадзеншчыне не здавацца і квітнець! Думаю, што некалі вярнуся туды, каб аддаць

ёй свой апошні доўг. ПАГОНЮ выпісваю або купляю не толькі я - выпісвае, дзякую Богу, і кафедра беларускай мовы ў Менскім дзяржаўным лінгвістычным універсітэце. Зычу Вам, мае дарагія Пагоншчыкі, усяго таго, чаго заслугоўвае Чалавек - шчасця, дабрабыту і здароўя!

Алена Таболіч,  
г.Менск

## Увага, аматары беларускага року!

16 снежня а 18-й гадзіне ў Палацы культуры хімікаў - канцэрт «Вольныя Танцы». Выступаюць «Крама», «Нейра Дзюбель», «Кальян», «Твар». Кошт квіткоў - 2000 і 2500 рубліў. Слухай сваё!

16 снежня з 14-й да 15-й гадзіны ў рэдакцыі ПАГОНІ адбудзецца жывая тэлефонная лінія з гуртамі «Крама» і «Нейра Дзюбель».

Той, хто задасць найбольш цікавы пытаныне, атрымае кампакт «Вольныя Танцы» з аўтографамі гуртоў, а таксама запрашальны квіток на канцэрт.

Тэлефанайце на нумар 72-29-96 ці на пэйджар 73-00-00 (для абантента 95684) альбо звязтайтеся на E-mail: [pagonia@irex.minsk.by](mailto:pagonia@irex.minsk.by)

## Каб ніколі болей не паўтарылася

Выйшла з друку кніга ўспамінаў гарадзенцаў-ахвяраў палітычных рэпрэсій «Ніколі болей». Пра сваі гады лагероў і ссылак узгадваюць Павал Жук, Уладзімір Кісель, Іна Карпюк ды іншыя. Кніга выдадзена ў Вільні і вылучаеца добрым паліграфічным аздабленнем, бацьцем фотадымы.

14 снежня ў Гарадскім доме культуры адбылася презентация новай кнігі. Наклад выдання абліжаны, і прадавацца кніга не будзе. Ініцыятары стварэння кнігі - мясцовая філія БСДП (НГ) і Асацыяцыя ахвяраў палітычных рэпрэсій - авесцілі збор сродкаў на ўзвядзенне ў Гродне помніка памяці.

Павал Мажэйка

## Даведаліся, чым кормяць

Вучні гарадзенскай СШ №9 распачалі выпуск сваёй газеткі. На шасці старонках «Супер-9» - напалову беларускамоўная інфармацыя пра апошнія школьныя падзеі.

Хіт газеты - раздзел школьнікі ад загадчыцы сталовай Валянціны Жук: на 100 порціяў - 3 кг 700 г мяса, 900 г хлеба, 600 г цыбулі, 500 г сухароў і 300 г алею.

Рэдактуюць бюлетэнь Аксана Шуміла і Валерыя Цыганкова, навучэнкі школы.

Юлія Дарашкевіч

## Закрылі «Зяльвяначку»

У Зэльве улады закрылі школьнную газету «Зяльвяначка». Выйшла ўсяго два нумары газеты, але ўжо пасля першага намесыніца старшыні зэльвенскага райвыканкаму Алена Коўш выклікала супрацоўнікаў газеты да сябе, пагражаячы зваліннем з працы. Прычынай такога стаўлення стала тое, што газета незарэгістравана.

Так школьнікі засталіся без газеты. Аднак ненадоўга: газета ўсё ж будзе выходзіць, толькі ўжо не як школьнья выданье, а як раённая младзевая газета.

БАРЦ

## А дзе ж будзе спыняцца цырк?

Менскім музеем Вялікай Айчынай вайны аўгустыны агульнабеларускі конкурс для архітэктараў і скульптараў на лепыя праект помніка-мемарыяла воінам-памежнікам, якія пануе над Зэльвенскімі вуліцамі. Конкурс будзе дойшыцца да 20 снежня 2000 года.

Ужо абрана месца для пабудовы мемарыяла - на вуліцы Савецкіх пагранічнікаў, каля лякарні хуткай дапамогі, дзе звычайна спыняюцца атракцыёны і цырк на гастролі.

Рэгіна Станкуце

14 снежня 2000 г.

2

## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

# Гарадзенская міліцыя працягвае змагацца з журналістамі ПАГОНІ

9 снежня, напярэдні гадавіны прыняцца Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека, супрацоўнікі гарадзенскай міліцыі здэйснілі напад на карэспандэнтку ПАГОНІ Алеся Сідлярэвіч. Алеся фатаграфавала для газеты моладзевую акцыю пратэсту, калі на яе наляцелі міліцыянты. Яны палічылі, што фатаграфаванне на вуліцах Гродна перашкаджае ахове права парадку, таму вырвалі з рук журналісткі фотаапарат, а ёй самой заламалі руку і кінулі ў машыну. Не звярнулі ўвагі і на журналісцкае пасведчанне.

Але для таго, каб не толькі махаць дубінкай, але і ўмець карыстацца фотаапаратам, тэрба шмат вучыцца. Таму ў Ленінскім аддзяленні міліцыі Гродна, куды прывезлі нашу карэспандэнтку, міліцыянты не здолелі сапсаваць фотаздымкі. Пасля напісання тлумачальнай запісі Алеся выпуспілі на волю.

Разам з карэспандэнткай ПАГОНІ ў Ленінскім раёне былі дастаўленыя намеснік старшыні мясцовай філіі Маладой Грамады Святлана Нех, старшыня Свабоднага Студэнцкага прафсаюза Дзяніс Міхальчык, грамадзянін Польшчы Пётр Цішэўскі. Яны былі

абвінавачаныя ў правядзенні недазволенага пікету.

Распачаліся гэтыя падзеі з таго, што а 12-й гадзіне дня на боку лесвіцы, што вядзе да «Гандлёвага дома Неман», з'явіліся плакаты з патрабаваннем выканання ў Беларусі дэмакратычных правоў і свабоды.

Ля плакатаў началі збірацца пенсіянеры, якія гучна сварыліся і патрабавалі міліцыю. Адна з бабулек кінулася да сцяны і здервала плакат «С-в-а-б-о-д-у!». Дзядок, якога вы бачыце на здымку, злосна і зацята ўбіў кульбай у брук лозунг «Лукашэнко, уходи!»

сна і зацята ўбіў кульбай у брук лозунг «Лукашэнко, уходи!»

Міліцыянты арыштавалі пяцёх чалавек, сярод іх і карэспандэнтку ПАГОНІ. Арыштаваны таксама быў і мужчына, які нёс хворай маци слоічак мёду і проста спыніўся, каб паразмаўляць працэсія сталінскага рэжыму.

Грамадзянін Польшчы Пётр Шышэўскі ў райаддзеле быў грунтоўна абшуканы і сфатаграфаваны для міліцэйскага архіву.

Астатніх затрыманых адпусцілі на волю праз тры гадзіны.

Гродна, відавочна, вырашылі не ўступаць у супрацьстаянне з мясцовай апазіцыяй і дазволілі правядзенне ўсіх заяўленых пікетаў. Акцыя прыйшла абсалютна спакойна, без традыцыйных ужо затрыманняў. Пікетоўцы, сябры Беларускага Народнага Фронту і Грамады, раздавалі гарадзенцам брашуры з тэкстам Усеагульной дэкларацыі правоў чалавека, а таксама надрукаваныя прыклады парушэння рэжымам гэтых правоў у Беларусі і ў Гродне. Аднак, нягледзячы на заяўленыя дэзвінты, пікеты скончыліся хвілінаў праз 40 - скончыліся брашуры.

Прадстаўнікамі мясцовых філіяў Маладой Грамады, Маладога Фронту і анархістам, што далучыліся да акцыі, выпала для пікету бязлюднае месца ля кінатэатра «Кастрычнік».

Аднак моладь не разгубілася, падышла бліжэй да праезнай часткі і раздавала ўлёткі кіроўцам проста ў форкткі аўтамабіляў.

Характэрная рыса пікетаў - гарадзенцы началі аблікарываць кандыдатуры будучага презідэнта. Праўда, пакуль аблікаривание ідзе шляхам выключэння нявартых. Калі падводзіць вынікі гэтага своеасаблівага пікетовага рэферэндума, дык першымі ў спісе тых, за каго не будуць сапсаваць гарадзенцы, стаяць Станіслаў Шушкевіч і Аляксандр Лукашэнка.

На адным з пікетаў, нарадзіліся новатыры радкі:

*Народ чакае  
Баш на Баш  
Лука чужы,  
А Домаш наш.*

Павал Мажэйка

На пікеце, які адбыўся ля Дома сувязі жанчына чытае пра парушэнні ўладай правоў чалавека ў Гродне



Дзядок, якога вы бачыце на здымку, злосна і зацята ўбіў кульбай у брук лозунг «Лукашэнко, уходи!»

## «Мы за права чалавека. А яны?»

- так называлася невялічкая фотавыставка на адным з трох пікетаў, што праводзілі 10 снежня ў горадзе гарадзенскія дэмакратычныя

арганізацыі.

У гадавіну прыняцца Генеральны Асамблея ААН Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека ўлады



На пікеце, які адбыўся ля Дома сувязі жанчына чытае пра парушэнні ўладай правоў чалавека ў Гродне

## Гавел гарантую падтрымку

Прадстаўнікоў беларускай дэмакратычнай апазіцыі, якія знаходзяцца з візітам у Чэхіі, прыняў 13 снежня ў Празе прэзідэнт Чэшскай Рэспублікі Вацлаў Гавел. Станіслаў Шушкевіч, Вінцук Вячорка, Анатоль Лябедзька, Алеся Бяляцкі і Алеся Міхалевіч абмеркавалі з Вацлавам Гавелам ситуацыю ў Беларусі.

Чэшскі прэзідэнт задаваў пытанні наоконч апошніх фактаву ціску на дэмакратычныя сілы Беларусі, цікавіўся - у якой ступені палітыка Расеі адносна Беларусі змянілася з прыходам да ўлады Пуціна, бо, як сказаў Вацлаў Гавел, «мы мелі адпаведную інфармацыю пра ранейшую палітыку расейскага ўрада і зараз прыходзяць усё новыя tryvожныя сігналы». Ацэніваючы перспектывы беларускай дэмакратычнай апазіцыі, чэшскі прэзідэнт

узгадаў досвед Сербіі пры пераходзе да дэмакратыі.

«Я асабіста гатовы выступіць з прамовай перед сусветнымі палітыкамі і заклікаць да падтрымкі дэмакратычных ініцыятыў апазіцыі», - сказаў спадар Гавел. - Я запэўніваю яшчэ раз вас у нашай падтрымцы, спадзяюся, што ў вас усё добра завершыцца: дыктатура ў нацыянальныя сігналы, - сказаў спадар Гавел.

Наталля Маковік

## БНФ «Адраджэнне»

### вызначыўся з кандыдатам

### у прэзыдэнты

9 снежня адбыўся чарговы Сойм БНФ «Адраджэнне» ў Парты БНФ. З дакладамі выступілі старшыня БНФ Вінцук Вячорка, намеснікі старшыні Юры Хадыка, Вячаслаў Січык, Віктар Іашкевіч, старшыня камісіі Галіна Самадзянава і Алеся Астроўскі.

Асноўнай тэмай Сойму стала палітычна становішча напярэдадні прэзыдэнцкіх выбараў. «Сёння мы напярэдадні палітычнай кампаніі, якая можа быць реальным шанцам змяніць ситуацыю ў краіне. Мы праверылі нашыя магчымасці праз досьвед агульнай нацыянальных палітычных кампаніяў, масавых акцыяў і працы ў кааліцыі. І ў 2001 годзе мы гатовыя реальная супрацьстаяць антынароднаму, праразескому рэжыму, перамагаць на выбарах і бараць перамогу», - адзначыў спадар Вячорка.

Глябальным зъменам, на думку старшыні партыі, спрыяе агульнапалітычна ситуацыя ў сцяльнае напружанне. «Беларуское грамадства спадзяеца на гэтыя выбары, растуць чаканы. Штучна мабілізуваць грамадства немагчыма. Таму надзею на зъмены неабходна звязаць з асобай кандыдатад ад аўяднаных дэмакратычных сілаў, які спрадаўдзіц чаканы розных пластоў беларускага грамадства».

Вінцук Вячорка разгледзеў варыянты развязвіцца прэзыдэнцкай кампаніі. Была абвешчаная гатоўнасць Фронту змагацца за ўладу пры самым нечаканым развязвіці

## Лукашэнка прадае нашу краіну і народ

Сойм Беларускага Народнага Фронту «Адраджэнне» распаўсюдзіў заяву, дзе съведчыць, што Аляксандр Лукашэнка падпісаным згоды аўтадзінай адзінай грошавай аўтадзінай БНФ Віктар Іашкевіч паведаміў, што 80 працэнтаў галасоў было аддадзена за аднаго з палітыкаў, уключаных у сілі. Мяркуючы па тому, як напярэдадні праходзіла аблікаривание, гэтым шчасльўшкім стаў Сямён Домаш.

Пасля аблікаривания было праведзена раптынгавае галасаванне. Не называючы прэзыдэнцкай кампаніі. Была абвешчаная гатоўнасць Фронту змагацца за ўладу пры самым нечаканым развязвіці Сямёна Домаша.

Пасля аблікаривания было праведзена раптынгавае галасаванне. Не называючы прэзыдэнцкай кампаніі. Была абвешчаная гатоўнасць Фронту змагацца за ўладу пры самым нечаканым развязвіці Сямёна Домаша.

«За гэта Лукашэнка спадзяеца атрымаць з Масквы крэдыты, якія пройдуць на ягоную прэзыдэнцкую выбарчую кампанію, а таксама здабыць неабходную падтрымку. Такім чынам, за права называцца расейскім губэрнаторам Лукашэн-

ка прадае нашу краіну і народ», - гаворыцца ў заяве.

БНФ «Адраджэнне» заклікае дэмакратычныя сілы краіны зрабіць ўсё, каб Лукашэнка быў адхілены ад ўлады ў наступным годзе.

Іван Паўлёнак

ДЫСКУСІЯ

## Цяпер трэба праста выбрацца з гэтага балота

На выбары павінен ісці чалавек, кога не вельмі вядомы, без кампартамента. Галоўнае, трэба яго хутчэй звязаць. Каштуніцу да дэсяці месеців раскруціц... Трэба ўлічваць кожную дробязь, пачынаючы ад палітычных поглядаў, завяршаючы прыгоскай, усмешкай і голасам.

Апазіцыі і будучаму кандыдату неабходна ўсвядоміць, што калі яны перамогуць то ў першую часу трэба адраджаць краіну, пераабраць парламент, пагадзіцца з тым, каб не ісці на другі термін. Адным словам, сённяшняя апазіцыя павінна зрабіць герайчны ўчынак - стварыць спрэильную ўмовы для магутнага 5-8-партыйнага парламента, у які яны наўрадці ўйдзуть.

У першы тэрмін новы прэзідэнт

можа сабе дазволіць рабіць непрэзідэнцкія справы, калі ён будзе кіравацца здаровым сэнсам, а не тое, што - падабаецца не падабаецца... Гэта толькі ўмацуе эканоміку і адновіць нацыянальную годнасць народа.

Сёння я бачу будучым прэзідэнтам спадара Домаша, хаця не супраць іншай кандыдатуры (калі яна будзе лепш за гэтую). Такія асобы, як Пазняк, Шарэцкі, Чыгір, ужо зрабілі, што, магчыма, зробіць шмат добра для краіны, але толькі не зараз. Цяпер трэба праста выбрацца з гэтага балота.

А з добрымі парламентам і законамі нават ідыёт здолее кіраваць краінай (як у ЗША).

З павагай,

Раман М.

14 снежня 2000 г.

3

**ГРАМАДСТВА****Задушым вірус часнаком!**

Грып у наш горад яшчэ не прыйшоў - так лічач у Гарадзенскім гарадскім Цэнтры гігіёны і эпідэміялогіі. Успышку чакаюць не раней як напрыканцы студзеня - у пачатку лютага. Але паклапаціца пра сваё здароўе ўрачы раяць ужо зарас.

У кожнай паліклініцы горада праводзіцца бесплатная вакцынацыя супраць грыпу. Праўда, гэта не ёсьць панацея ад вірусу - прышчапленыя таксама могуць захвараць, толькі ў лёгкай форме. Разлічваць на вакцыну могуць далёка не ўсе - на ўесь горад Гродна ў наяўнасці - толькі 10 тысяч прышчапак, прывезеных з Уфы. Таму зрабіце вакцынацыю могуць толькі прадстаўнікі «групы рызыкі» - медычныя работнікі, працаўнікі гандлю, сталяя людзі і дзеці, якія хвараюць часта.

За грошы вакцына не прадаецца, таму ўсе простыя грамадзянне мусяць засцерагацца ад чыхаў і тэмпературы па-іншаму. Напрыклад, часнаком - яго можна жаваць, глытаць і нават насіць на шыі. Каб хвароба не паславала калядныя святы, варта назапасіцца вітамінамі, а таксама папіць ан-



тыгрыпавыя комплексы. У гарадскіх аптэках пакуль яшчэ ёсьць антыгрыпакі (10 капсулаў - 357 рублёў), рэмантадзін (20 таблетак - 1300 рублёў), аксалінавая мазь (10 грамаў - 878 рублёў), антыфлу (6 дозаў - 4100 рублёў). Толькі ў камерцыйных аптэках

можна набыць антыгрыпін (10 таблетак - 2400 рублёў), элеутэрак (60 таблетак - 2500 рублёў).

**Юлія Дарашкевіч**  
На здымку: старжытнайшая аптэка Гродна (Савецкая, 4) пранану самыя сучасныя сродкі барацьбы з вірусам

**Новы год ля варот:  
пра грошы і не толькі**

Нягледзячы на тое, што на двары стаіць амаль што вераснёвая цеплыня і снегам з марозам нават не пахне, да Каліяды і Новага года застаюцца лічаныя дні. Райм тым, хто пра гэта забыўся, хутчэй заніцца падрыхтоўкай да святаў, тым больш, што працэз гэтыя вельмі прыемны і выклікае не мени ўдойных хвалюючых пачуццяў, чым нач на 1 студзеня.

**Кожнаму гарадзенцу  
- па ялінцы**

Елак сёлета ў продажы хопіць на любы густ. Ужо з 21 снежня пачніць працаўніца 11 елачных базараў у Гродне і два ў прыгарадзе. Гандаль разгорнецца на традыцыйных месцах - лікрами «Вясёлка» па вуліцы Урублеўскага, ля міні-рынку на БЛК і вуліцы Соламавай, ля крамы «Фіялка», калі стадыёна «Нёман», універсама «Брэст», на вуліцы Шчорса ля «Ваенсервіса», калі аўтавакзал, ля крамы «Світанак» па вуліцы Ліможа, ля крамы «Каскад» па вуліцы Паповіча, ля крамы «Біруза». За адну елачку вышынёй да трох метраў трэба будзе заплаціць 1400 рублёў. Самавольная вырубка ў лесе абыдзеца даражэй - штрафам у некалькі «мінімалак».

Штучныя «зялёныя прыгажуні» ўжо даўно красуюцца ў гарадзенскіх крамах. Калі вы - паслядоўнік Партыі «зялёных» і катэгарычна супраць звычайні легкадумных людзей сечы елкі, ставіць іх у хаце, а потым выкідаць з балкона - можаце набыць сабе настольную і падлоговую шматразовую елачку. За пухнатую ялінку да 40-60 сантиметраў заплаціце ад 4 да 16 тысяч рублёў. З вышынёй і пухнатасцю ўзрастаете і кошт. За «зялёны щуд» пад 1,5-2 метры давядзеца выкласці каля сотні тысяч рублёў.

Аднак любіць прыроду сёня можна значна танней. Гарадзенскі зелянгас падрыхтаваў прыемны сюрпрыз аматарам жывой прыроды. У аўторак на крамы кветак, што па вуліцах Ажэшкі, Савецкай (крама «Рамонак»), вуліцы Сацыялістычнай, БЛК (крама «Фіялка») ужо завезеныя елачкі ў вазонах. Дрэўцы вышынёй 50-70 сантиметраў з каранямі трэба будзе толькі паліваць увесць час. Іх можна ўпрыгожваць як заўгодна, пасля свята не трэба выкідаць, а высадзіць

дзе-небудзь у лесе ці на дачы. Кошт аднаго дрэўца - 4600 рублёў. ¶

Што да бязглазых шклянных цапак, дык на іх і разарыца нядоўга. Наборы з чатырох шароў ляжаць у крамах па 2500 рублёў, аднак чатырох шарыкаў на ўсю елку будзе малавата. Давядзеца купіць яшчэ колькі бліскучых зайчыкаў, званочкі, іншай драбязы па 350-600 рублёў. Калі каму захочацца пусціць пыл у очы неабрүнтованным марнатраўствам - лёгка можна патраціць пяць-шасць даляраў за адзін шклянны шар замежнай вытворчасці. Такі ж дэмакратызм назіраем і ў цэнтрах на Дзедаў Марозаў ды Снігуроўк пад елачку. Пластмасавыя немудрагелестыя насяльшчыкі мяшкоў з падарункамі каштуюць усяго па 400 рублёў. За прыбранных у кітайскіх аksamіт вузкавокіх і пузатых Дзеда і Унучку трэба выкласці 3500 рублёў. Мішурা ў крамах сёня па 1-2 тысячах рублёў. Трэба думадзіць, бліжэй да свята з'явіцца танная на базарах.

**Як сустрэць новае  
тысячагоддзе  
ва ўсёй красе?**

Канешне, у навагоднюю ноч-2001 хочацца выглядаць ашаламляльна. Лепш за ўсё ўжо цяпер набыць ва ўнівермагу тканіну і пашыць у добрай краўчыкі вечаровы строй. Убранне абыдзеца Вам усяго ў 15-20 тысяч - і атрымаеце менавіта задуманы Вамі фасон. Калі надта хочацца пафарсыць у галоўную ноч веку ў сукні ад Armani ці Dior`a, - едзьце ў сталіцу. У нашых, так бы мовіць, салонах адзення выкладзеце 50 даляраў за падробку. Трэба думадзіць, што гарнітура ў мужчынаў даўно пыліцца ў шафе ў чаканні свайго зорнага часу. Таму траціцца давядзеца толькі на кашпулю (4-6 тысяч рублёў), шкарпеткі, гальштук. Ну і на падарункі трэба будзе ад-

даць нейкую суму. У фінансавым крызісе можна сціпла прызнацца: маўляў, «Лепши твой даруначак - гэта я». І працягнуць карамельку. Але ніхто не забараняе презентаваць зімовы адпачынак у Гаграх ці калекцыйную шубку.

**Што б такое з'есці,  
каб меней  
заплаціць?**

Навагодні стол у меру сілай кожнага з нас традыцыйна ломіцца ад пачастункаў. Сцягваюцца ўсе запасы на зіму. Але колькі б сма-калыкаў ні было - усе яны начыста змятаюцца ўжо да 2 студзеня. Купіць сёня можно ўсё: ад заморскіх далікатэсаў да кавалка звычайнага мяса. Дык вось, ростбіф з парнога мяса на рынку будзе Вам каштаваць 2,5-4 тысячи рублёў, танна сырая гарбуша - 1,5 тысячи, сервелаты-саламі - 5 тысяча за «палку», кансервы з кукурузы, гарашку, майнэз, яйкі, сыр - яшчэ пад 3 тысячи, свежая садавіна і гародніна - яшчэ 2 тысячи рублёў. На салодкае дзесяцям пойдзе кілаграм цукерак за 4-6 тысяч і торт. Ну, і на шампанскія ды паўлітра гаралікі - 4 тысячи рублёў. Дарэчы, учора сёня ў крамах бойка размяталіся апошнія бутэлькі шампанскага. Работнікі прылаўкаў папярэджваюць, што да канца тыхдзеня запасы шампанскага па старым кошце 2560 рублёў скончаны. Новая партыя будзе каштаваць разы ў два болей. Будуць і танныя газаваныя вінныя напоі са Слоніма, Асіповічаў. У выніку навагодніе застолле без празмернасці абыдзеца сям'і з 3-х чалавек у 25-28 тысяч рублёў.

Паход у пашашліве месца будзе каштаваць значна даражэй. Ноч у «Калізеі», паводле папярэдніх дадзеных, «паязгне» на 100 даляраў, ва «Флінце» - 80 даляраў, у «Клетцы» - 20 даляраў з асобы. Гэта з пачастункам, спіртным і забаўляльной праграмай.

Так што, кожны вольны выбіраць свой Новы год: у асяроддзе сяброў, сям'і, альбо пад елачкай на Савецкай плошчы.

Алена Сіневіч

**На пажар, зважай!**

У суботу, 16 снежня, сірэна штаба Грамадзянскай абароны разрэжа паветра ў раёне «Азота». Гарадзенская служба Міністэрства надзвычайных сітуацый разам з пажарнай службай «Азота» будуть вучыцца з годнасцю знаходзіць выйсце з магчымых экстремальных сітуацый.

Гэтым разам «гасіць» будуть сховішча вадкага аміаку. Вучэнні будуть адбывацца пад пільнім нагля-

дам трох прадстаўнікоў Міністэрства

надзвычайных сітуацый Беларусі.

Павал Мажэйка

**Студэнтаў пазбавілі  
калядных падарункаў**

Гарадзенскім студэнтам знізілі стыпендыі на некалькі тысяч рублёў. Максімальная стыпендыя студэнтаў Гарадзенскага дзяржаўнага ўніверсітэта за мінулы месяц склада 11520 рублёў (прыкладна 10 у.а.), мінімальная - 7200 рублёў (прыкладна 6 у.а.). Гэта знача іншэ, чым стыпендыя за верасень быгучага года.

Як паведамілі ў бухгалтары, такая нізкая стыпендыя звязана з адсутнасцю індэксациі ў гэтым месцы і адменай прэміяў, сацыяльнай матэрыяльнай дапамогі.

Восі і лічыце зараз. Быхан хлеба каштуе прыкладна 235 рублёў, адзін літр малака - 265 рублёў. Калі вы - выдатнік і атрымоўваеце

максімальну стыпендыю, то грошай на малако і хлеб вам не хопіць на 22 дні. Можаце, праўда, харчавацца праз дзень, тады грошай вам хопіць на 30 дзён і яшчэ застанецца 3500 рублёў на калядныя падарункі.

Са святамі, студэнцтва! Юлія Коцкай

**Японскі прафэсар  
у гарадзенскім універсітэце**

У Гарадзенскім дзяржаўным аграрным універсітэце пабываў з візитам прафэсар з Японіі Этсую Йошыно.

Прафэсар займаецца эканомікай і сацыяльнай проблемамі Ўсходняй Еўропы, а ў Гродні ён шукаў патэнцыйнага партнера для навуковай стажыроўкі ў Японіі. Прафэсар пабываў у адной з вёсак Гарадзенскай вобласці, каб пазнаёміцца з побытам і жыццём звычайных людзей.

Для гэтай мэты ён выбраў сям'ю пэнсіянераў, у якіх пацікавіўся іх лёсам - размова цягнулася некалькі гадоў, японец хадеў у падрабязнасцях уявіць жыццёвага беларуса.

У памяць пра сябе японскі прафэсар пакінуў сувенірную пляшкі японскай гарэлкі сакэ.

**Гарадзенскія бізнэсоўцы  
ўзбройліся псыхатлягічнай  
зброяй**

Гарадзенскі гарадзкі бізнэс-цэнтар правёў чарговы сэмінар у рамках праграмы падтрымкі прадпрымальніцтва. Сэмінар праводзіўся супольна з мэдyczным рэабілітацыйным цэнтрам «Шанц» і быў прысьвечаны тэме «Навука перамагаць, альбо Выкарыстаныне псыхатэхнікі ў бізнесе і маркетынгу».

Праводзіў сэмінар спэцыяліст-псыхатрап Эдвард Шыманскі. Падчас сэмінару бізнэсоўцы даведаліся, як паводзіць сябе з клиентам, каб выклікаць у яго дзвер, а таксама наводзіць гіпнатачны транс альбо выкарыстоўваць маніпуляцыі съвядомасцю.

Прадпрымальнікі авалодалі асобы, прыёмамі псыхатэхнікі. Мяркуючы па колькасці, яны могуць з'явіцца да бізнес-цэнтраў. Са сваімі пытаннямі яны могуць пасля дзверы да супрацоўнікаў.

БАРЦ

мерапрыемствы бізнэс-цэнтра прадпрымальнікі наведваюць звялкай ахвотай.

Наступныя заняцці будзе прысьвечаны зьнешнеэканамічнай дзейнасці прыватных прадпрымальнікаў. Гэтай жа тэмі прысьвечана новая «гарачая лінія», якая працае зараз для бізнес-цэнтраў. Са сваімі пытаннямі яны могуць з'явіцца да супрацоўнікаў рэгіональных мытні.

**Цяпер можна спаць  
з адкрытай форткай**

На мінульым тыдні злапалі кватэрнага злодзея, які праз форткі «чысьціў» хаты ў цэнтры горада.

Раней судзімага бамжа падпілнавалі оперупаўнаважаныя Ленінскага РАУС Габіс і Гутоўскі. Злачынцу чакалі ў засадзе ўзялі, як толькі той з'явіўся з межам рэчы.

**З гранатай на таксіста**

У пятніцу вайскоўцам-кантрактнікам быў учынены разбойны напад на таксіста.

Злачынца сеў у машыну на праспекце Кляцкова. У кілеметры ад пасёлка Фабрычны мужчына стаў трасці перад носам вадзіцеля нажом і гранатай, патрачуе ключы ад BMW-524. Таксіст здолеў выхапіць нож і ўцячы. Грана-

та аказалася вучэбнай і не ўзар



14 снежня 2000 г.

5

## КУЛЬТУРА

**У напруженым чаканні рок-фэсту**

22-23 снежня ў канцэртнай зале «Гродна» мае адбывацца традыцыйны рок-фэст «Тры шрубы» з удзелам 13-ці рок-гуртоў з усёй Беларусі. Перадкаляднае шоу павінна будзе зацікавіць фэнай айчыннага року новымі музычнымі праектамі. З гэтай нагоды на пытанні ПАГОНІ адказвае адзін з арганізатораў фэсту - музыкант гарадзенскага гурта Jangle X-mas Сяргей Фінскі.

**- Сяргей, падобныя грандыёзныя мерапрыемствы арганізоўваць наверагодна цяжка. Як ідзе падрыхтоўка да фэсту?**

- Падрыхтоўка ідзе ўжо поўнай парай. Запрошаны трыванацца гуртоў з усёй Беларусі. Сярод іх такія вядомыя, як «Gods Tower» ці «Стары млын». Хацелася б, канешне, запрасіць калег з Польшчы, якія вельмі жадаюць пайгрэаць на Беларусі, але, відаць, не атрымаецца, бо ўзнікнуць дадатковыя складанасці. Мне ўжо неаднаразова, як адміністратору філармоніі, даводзілася праводзіць рок-канцэрты ў Гродне, таму я ведаю колькі гэта каштую нервава...

**- Хто будзе займача тэхнічным забеспечэннем?**

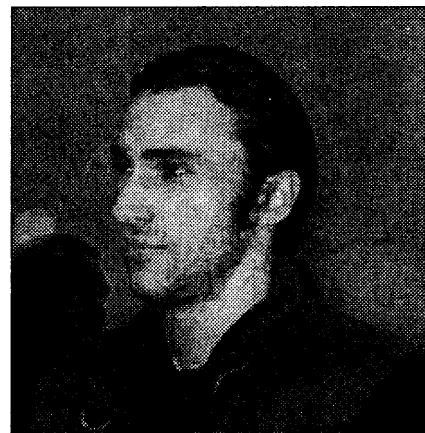
- Мы, гурт Jangle X-mas. Таксама, акрамя чыстага грання, давядзеца папрацаўца над агучваннем залы, гэта займае значны час. Я ўжо зараз хвалююся - як і што атрымаецца.

**- У сэнсе, як заўсёды ў нашай краіне, можуць узімкнучь праўлемы з уладамі?**

- Не, я думаю ані з імі, ані з міліцыяй праўлемаў не павінна быць. Ужо ёсьць папярэдняя дамоўка. Галоўнае, каб не было шкіла і разбітых пляшак, а піва і безалкагольных напоў прадаваліся ў буфете выключна ў пластыку.

**- Якія неспадзянкі, апрач канцэртаў, чакаюць публіку?**

- Пры падрымцы суарганізатора - Тату-студыі S.O.D. -



Сяргей Фінскі

пройдзе розыгрыш латарэй. Таму фэні не павінны выкідаць набытыя квіткі. Іх чакае сюрпрыз. Магчыма, хтосьці з гарадзенцаў пакажа пэрформанс. Выступіць гарадзенскі гурт «Сцерва». Так што ласкава запрашаю на рок-фэст 22-23 снежня а 18-й гадзіне!

Гутарыў Адам Налібоцкі

**Публіцыстыка лінгвіста**

Мы звыкліся з думкаю, што стыль - гэта чалавек. У сапраўднасці ж стыль, жанр і ўсякае іншае моўнае афармленне - толькі маскі, якія мы ўспрымаю замест чалавека. Жыццё асобы куды багацейшае. І рана ці позна асока заняўляе пра сябе. Так з'яўляюцца проза паэтаў, вершы празайкаў. Гэтка «эмена маскі» і ёсьць кніга Івана Якаўлевіча Лепешава «Дазнанні». За кароткі (паўгадовы) тэрмін з'явілася ўжо другое выданне кнігі. Тому натуральна ўзімка пытанне: пра што яна?

«Дазнанні» - кніга глыбока рытарычная, палемічная. Я нават скажу бы - «антрытырарычная». І аргументацыя адвоведная. Купала. Дзяржынскі. Быкаў. Пушкін. Што гэта? Уласныя імёны? Не туды тое! Гэта імёны агульныя. Больш таго, перад намі знакі часу або, як казалі творцы рыторыкі, - тогасы. Яны нават чаргуюцца, нібы тэза і аntyтэза. Лепешаў на старонках сваёй кнігі мне бачыцца ў аблічыні гэтага Дон Кіхота, які адважна змагаецца з мёртвымі ветракамі: агульнымі месцамі, стэрэotypамі, міфамі, звычкамі натоўпу. Ці пад сілу аднаму чалавеку звяяваць гэту, як той казаў, пякельную моц?

З такай нагоды я (як і аўтар прадмовы да кнігі, Ігар Жук) не ўтрымлююся ад асабістых успамінаў. Маё першае - сапраўднае - знаёмства з Іванам Якаўлевічам Лепешавым. 1988 год. Клуб «Паходня». Дзяды. Мерапрыемства дазволенія праводзіць толькі ў памяшканні. Святкаванне ператвараецца ў зацянутую спрэчку з камуністамі. І вось, пад самую кульмінацыю, на арэну выходзіць хударлявы, высокі чалавек стала га веку. На вузкім, тыповым беларускім твары несціраны смутак. Гэта прафесар Лепешаў. Толькі цяпер, пішучы гэтыя радкі, разумею, што лепшае паставы на ролю Дон Кіхота не знайсці. А тады ўсё адбываўся, як у сне. У руках прафесара, нібы ў фокусніку, адна за адною мільяжуць газетныя выразкі. Выразкі розныя: то зжаўцеляя, як пазалеташнія косці, то не надта жоўтыя, як зацягнаная блязіна, а то і зусім бляюткі, як белазубая ўсмешка дзіцяці. А выступуў ўсё парадуноўвае і парадуноўвае цытаты. І б'е, б'е, б'е непрытомных ад злосці, і нават ад страху, камуністай.

Той самы прымёмы мы сустрэнем і ў кнізе. Аўтар «Дазнанні» працуе канцрастам: і фактам, і схемам. Ролю фактаў адыгрываюць цытаты, часцей за ўсё з першакрыніцай. Схем - вынікае з аўтарскага каментару. Часамі схем выкрадаецца з сутыкнення цытатаў або - з іх адмысловага выбару, з перамены канцэксту. Прафесійнае валоданне цытатным матэрыялам ідзе ад навыкаў лінгвіста, што напрактикаваўся ў складанні слоўніка і робіць гэта з выдзварнай лёгкасцю. Схем - ад прыроднага таленту гумарыста. А ведама, што «схему байца нават той, хто нічога не байца». І гэтак, молатам схемы сумны прафесар (а схем заўсёды носіць сумную маску) крышыцца ідалу ідэалогіі ды пра- паганды.

Вось Пушкін. Суседскі класік.

ў абозе. Але і таму, што здарыўся «цуд над Віслай»: бальшавікі далі цягну аж да Менска. Значыць, яны яшчэ не раз адступяць. І можа, нават усім нам пашчасціць убачыць «заплаканага бальшавіка».

У іншым ракурсе падаюцца Купала ды Быкаў. Гэтым разам молат ударае па савецкім вобразе Купалы. Лепешаў усебакова і грунтуюна даводзіцца практична толькі аднам (затое якую) самаценкі паэта, пераказаную Панамарэнкам: «Янка Купала гаворыць, што тое, што ён пісаў пры Савецкай уладзе, не творчасць, а дрындышкі». У гэтым увесе трагізм «жыцця пасля смерці». Трагізм не только Купалы, а ўсія беларускае савецкае літаратуры.

З літаратуры мы ведаем, што станоўчыя героі заўсёды выходзяць слабей, чым адмоўныя. Відаць, праз тое і эсэ пра Быкава менш уражвае. Здаецца ж, напісаныя яно, як і астатнія раздзелы кнігі, дапытліва, з досціпам, нават уедліва. Аднах чамусыці бракуе напружання. Чаму? Шукаць разгадкі, пэўна, трэба не ў тэксце, а ў жыццёвым кантактце. Мы звыкліся з Быкавым як з пісьменнікам шчырым ды бескампрамісным, і ўсякі новы факт да гэтае з'явы мае не якасны, а толькі колькасны характар. Але ў агульной кампазіцыі кнігі эсэ пра Быкава таксама на месцы.

Ледзь не палова кнігі аддаецца моўным пытанням. Публіцыстыка на гэту тэматику дазваляе вызначыць дзе галоўныя рысы мовазнаўцы Лепешава. Першае, мова для яго ні ў якім разе не зводзіцца да рамак акадэмічных працы, ён абы час думава пра яе сацыяльны статус. А другое: прафесар Лепешаў - прыхільнік асцярожнае, кансерватыўнае палітыкі і моўнага будавання. Я думаю, нават тыя, хто катагарычна не згодзен з гэткім непахісным кансерватызмам, павінны аддаць належнае шчырасці аўтара. Нé так і шмат у нас актыўных, здарowych кансерватараў. Наш тутэйшы кансерватызм часцей за ўсё грунтуюцца на звычайнай чалавечай ляноце. У Івана Якаўлевіча Лепешава іншае, ён чынна і нястомнна змагаецца за сваю пазіцыю, бо цвёрда перакананы, што менавіта яго кірунак паспрыяе захаванню беларускай мовы. Адсюль жа вынікае і няўступлівасць у дачыненні да больш ці менш радыкальнага пурызму.

Тут сваіх апанентаў аўтар «Дазнанні» таксама, як і ў іншых раздзелах кнігі, вельмі часта б'е іхнімі ж выказваниямі. Прыкладам, зводзіць у адно дзве цытаты з С.Балахонава: «Выкараненне з мовы рознага кшталту барбарызмаў ё дужа важна справа», «Секс жа ёсьць неадоймана часткай чалавечага бытнавання». І досыць. Як той казаў, разумнаму дастатково.

Юры Пацюпа

**Юбілейнае «Бязмежжа» - атхланне для незалежнікаў**

Заўтра, 15 снежня, у Беластоку і Гайнаўцы пачынаецца V літаратурны семінар «Бязмежжа». Ён будзе доўжыцца два дні і мае стаць этапным у галіне супрацоўніцтва паміж польскімі і беларускімі літаратарамі.

Традыцыйна арганізаторамі семінару «Бязмежжа» з'яўляюцца Беларускі саюз у Польшчы,

бензапілы» (у перакладзе на польскую мову).

Зразумела, семінар не абыйдзеца без дыскусіі пра далейшее развіццё беларуска-польскага супрацоўніцтва ў галіне культуры і выдавецкай дзейнасці. Гарадзенскімі выдавецкімі арганізаціямі будзе прадстаўлена Сяргей Астраўец, Анатоль Брусеўіч, Юрый Гумяньюк, Васіль Дзівашэвіч, Юрась Пациюпа і журналістка нашай газеты Алена Сіневіч. Беларусы Беласточчыны вельмі чакаюць прыезду небезвядомых Славаміра Адамовіча і Віктора Шалкевіча.

Ігар Гандлеўскі

**У Гродне гарадзенскі джаз**

5 снежня адбылася вельмі рэдкая для нашага горада падзея - у актавай зале вучылішча мастацтваў прайшоў канцэрт джазавай музыкі, падрыхтаваны гарадзенскімі квартэтам, у складзе якога - Андрэй Чэкаўы (фартэпіяна), Аляксандр Пасечнік (ударныя), Аляксандр Краўчук (саксафон), Юрый Венедыктаў (бас).

У канцэрце таксама прынялі ўдзел навучэнцы вучылішча мастацтваў. Вядучы выказаў сваё меркаванне наконт таго, што нарэшце гарадзенцы пачалі разумець каштоўнасць «сапраўднай» музыкі. Сапраўды, падчас канцэрта ў зале амаль што не было вольных месцаў.

У 1984 годзе падчас выступлення ў Гродне вядомага джаз-гурта

«Алегра» ў зале Дома афіцэраў сабралася толькі каля трыццаці слухачоў.

Пасля афіцыйнай часткі канцэрта адбыўся так званы «джэй-сэйшн», дзе кожны з слухачоў мог выйсці на сцэну, заняць месца любога з музыкантаў і прадэманстраваць зале свае асабістыя здольнасці ў джаз-музыцы.

Рэгіна Станкуце

**«Так ярка пражыць - лепшай долі няма на Зямлі»**

Верны Максіма Багдановіча хвалуюць, абўджаюць высокія пачуцці... Па-асабліваму гэта адчуваеш у музеі пазта, - у старым драўлянім доме на вуліцы 1 Мая, якому больш як ста гадоў.

Музей Багдановіча - не толькі мемарыяльная кватэра паэта. Тут прадстаўлена ўся гісторыя развіцця беларускай літаратуры канца XIX - пачатку XX стагоддзяў.

У кнізе водзіўці - падзячныя запісы, Вітаўт Кіпель, Данчык, студэнты і выкладчыкі з Менска, гості з іншых гародоў Беларусі. Найчасцей сюды прыходзяць, зразумела, гарадзенцы.

9 снежня - на чарговую гадавіну са дня нараджэння Максіма Багдановіча - у музей завіталі вучні сярэдняй школы N18. Да гэтага дня

молодзь падрыхтавала літаратурна-музычную кампазіцыю «Так ярка пражыць - лепшай долі няма на Зямлі». Калі школьнікі чыталі вершы Багдановіча, было такое адчуванне, што творы геніяльнага паэта і сёняя зразумелы і блізкія кожнаму з нас, што яго пазія заўжды знойдзе водгук у сэрцах і душах...

Пётр Разумовіч

На здымку: вучні гарадзенскай СШ№18 на чарговую гадавіну са дня нараджэння Вялікага Максіма падрыхтавалі літаратурна музычную кампазіцыю

**Слоўнік паводле Вінцuka Вячоркі**

Выдавецтва «Наша Ніва» мае прыемнае паведамленне пра завяршэнне работы над Слоўнікам Беларускай Мовы (класічны правапіс). Да новага году слоўнік будзе цалкам змешчаны ў Інтэрнэце (<http://slovnik.hypermart.net>).

Слоўнік складзены на падставе распрацоўк Вінцuka Вячоркі ды пастаноўкі Пражскай правапіснай нарады. Рэдактар слоўніка - Сяргей Шула.

Гэту публікацыю мы разгля-

даем як пілотную і запрашаем усіх вас да амбэркаўання. Пасля разгляду ўсіх прапаноў, у 2001 годзе мы плануем выдаць вывераную версію Слоўніка ў кніжным фармаце.

Сяргей Дубавец

# НТВ плюс: Наше кино, Мир кино, Спорт

14 сніжня 2000 г.

6

## Панядзелак, 18

### НАШЕ КИНО

- 9.05 Пушкинський дім. Валентина Титова, Олег Бідов і Георгій Мартынук в кіноповести Владимира Басова "МЕТЕЛЬ". 1964 г.  
10.20 Мультифільм "Ограблення по..." 1978 г.  
10.40 "Алексей Эйбоженко в прислючческому фільмі Валерія Михайловського "ПО ДАННИМ УГОЛОВНОГО РОЗБІСКА..." 1979 г.  
11.50 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 4-я.  
12.00 Лекарство проти стресу. Аліса Фрейндліх, Андрій Мятков, Олег Басилівши, Светлана Немоловна і Лія Ахеджакова в лирическій комедії Єльдара Рязанова "СЛУЖБЕНЬКИЙ РОМАН". 2 серія. 1977 г.  
14.30 Поліна Кутепова, Александр Лізарев і Георгій Тараторкін в трилері Александра Хвана "УМИРАТЬ ЛЕГКО". 1999 г. Д-13.  
16.00 КиНовости.  
16.10 Ролан Быков в кінодрамі Андрія Тарковського "СТРАСТИ ПО АНДРІЮ" ("АНДРІЙ РУБЛЕВ"). 1966 г.  
19.30 Лекарство против стресу. Вячеслав Навінний, Светлана Рябова, Татьяна Догілева і Ніна Русланова в комедії Евгения Герасимова "НЕ ХОДИТЕ, ДЕВКИ, ЗАМУЖ". 1985 г.  
20.35 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 5-я.  
20.40 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 10-я серія. "КТО ЕСТЬ ХУ?"  
14.40 Анна Назарєва, Борис Никуфоров і Сергій Ніконенко в мелодрамі Александра Польникова "ГРЕШНАЯ ЛЮБОВЬ". 1997 г. Д-13.  
16.00 КиНовости.  
16.10 Екатерина Максимова і Владимир Васильев в музикальному фільмі Александра Белинського і Владимира Васильєва "АНИОТА". 1982 г.  
17.20 Алла Ларіонова, Лариса Лужна і Татьяна Конюкова в кіноновелі Вячеслава Афоніна "ТИХИЙ АНГЕЛ ПРОПЛЕТЕЛ...". 1994 г.  
17.40 Татьяна Лаврова, Володимир Земанський, Евгенія Симонова, Светлана Крючкова і Віктор Ільинець в мелодрамі Леоніда Марягіна "ВЫЛЕТ ЗДЕРЖИВАЕТСЯ". 1974 г.  
18.55 Лекарство против стресу. Георгій Віцин, Людмила Шагалова, Лідія Смирнова, Екатерина Савінова і Нонна Мордюкова в комедії Константина Вонінова "ЖЕННИТЬ БАЛЬЗАМИНОВА". 1964 г.  
20.20 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 6-я.  
20.25 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 11-я серія. "ПРОЗЕРПИНА, БОГІНЯ ТЬМЫ".  
20.50 КиНовости.  
20.60 Ірина Алферова і Владимир Меньшов в мелодрамі Валентина Морозова "СНЕГУРОЧКА ВЫЗЫВАЛИ". 1985 г.  
17.05 Комедійна новелла Владимира Семакова "ПРИЯТНОГО АШЕТИТА". (Ізальманаха "СОВЕРШЕННО СЕРЬЕЗНО". 1961 г.).  
18.25 Сергей Маховиков в боевику Вячеслава Никуфорова "РЕЙНДЖЕР ИЗ АТОМНОЙ ЗОНЫ". Россия - Беларусь. 1999 г. Д-13.  
15.50 КиНовости.  
16.00 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
17.30 Анатолій Ромашін в мозилі Евгения Гінзбурга "РЕЦІТЕМ МОЛОДОСТІ". 1963 г.  
18.55 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 7-я.  
13.30 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 11-я серія. "ТАЙНА ДВУХ ИРИНАРХОВЫХ".  
14.30 Анатолій Ромашін в мозилі Евгения Гінзбурга "РЕЦІТЕМ МОЛОДОСТІ". 1963 г.  
16.10 КиНовости.  
16.20 Петроцеля Баркер в приключческому фільмі Станіслава Ростоцкого "И НА КАМНЯХ РАСТУТ ДЕРЕВЬЯ". 2 серії. ССРР - Норвегія. 1985 г.  
17.05 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 14-я серія. "ЧЕРНІ ФЛЮЇДЫ".  
18.00 "Світлій путь". Век кино.  
19.00 Чорно-біле золото. Надежда Румянцева, Юрій Белов, Алексей Кожевников і Юрій Никулин в комедії Юрия Чулкіна "НЕПОДДАЮЩІСЯ". 1959 г.  
19.10 Енігма Глушченко, Ніколаї Волков, Свєтлана Смирнова і Валентина Телечкина в мелодрамі Іосифа Хейфіца "ВІДЕВЬЕ ЗАМУЖЕМ". 1979 г.  
19.20 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 14-я серія. "ЧЕРНІ ФЛЮЇДЫ".  
19.30 Енігма Глушченко, Ніколаї Волков, Свєтлана Смирнова і Валентина Телечкина в мелодрамі Іосифа Хейфіца "ВІДЕВЬЕ ЗАМУЖЕМ". 1979 г.  
19.40 Мультфільм "Сказка скажок". 1979 р. Режиссер Юрій Норштейн.

## МИР КИНО

- 9.30 Сьогодні в програмі.  
9.35 КиНовости.  
9.45 Знай наших! Андрій Гравов і Анастасія Мартіно в боевику Анатолія Німана "ЗІГ-ЗАГ" (США - Росія). Д-17.  
11.20 Дафні Штіблак і Сара Майлс в комедії "ДОБЕЙСЯ УСПІХА" (США). Д-17.  
12.05 КиНовости.  
13.00 Джеремі Д'Евіс і Бен Аффлек в комедії Марка Пеллінгтона "ПОПУТЧИКИ" (США). Д-17.  
14.40 Каспер Ван Дін, Брайан Браун і Денніз Волдунін в детективі Боба Міснеровського "НА ГРАНИЦІ" (США). Д-17.  
16.20 КиНовости.  
16.35 Кіт Тор Ейнарссон і Едда Бьоргінсонноттір в історико-приключческому фільмі Храфна Гунналугсона "ПОЛЕТ ВОРОНА" (Ісландія - Швеція). Д-13.  
11.30 Джим МакГрат і Джейф Дусет в комедії "ДВА ПРИДУРКА В ГОЛЛІВУДЕ" (США). Д-13.  
16.20 КиНовости.  
16.35 Ерік Штолц і Бріджіт Фонда в комедійній мелодрамі "МИСТЕР РЕВНОСТЬ" (США). Д-17.  
13.00 Єнгіл Олафсон в історико-приключческому фільмі Храфна Гунналугсона "ПОЛЕТ ВОРОНА" (Ісландія - Швеція). Д-13.  
14.45 Кліфф Гормен і Сьюзан Тиррел в боевику Роберта Вінсента О'Ніла "АНГЕЛ" (США). Д-17.  
16.20 КиНовости.  
16.35 Пайпер Лорі, Джули Стройн і Джим Метцлер в психологічній драмі Хоупа Парелло "ДЕНЬ СВЯТОГО ПАТРИКА" (Канада). Д-13.  
12.20 Ерік Штолц і Бріджіт Фонда в комедійній мелодрамі "МИСТЕР РЕВНОСТЬ" (США). Д-17.  
13.00 Єнгіл Олафсон в історико-приключческому фільмі Храфна Гунналугсона "ПОЛЕТ ВОРОНА" (Ісландія - Швеція). Д-13.  
14.45 Кліфф Гормен і Сьюзан Тиррел в боевику Роберта Вінсента О'Ніла "АНГЕЛ" (США). Д-17.  
16.20 КиНовости.  
21.35 Ерік Штолц і Бріджіт Фонда в комедійній мелодрамі "МИСТЕР РЕВНОСТЬ" (США). Д-17.  
13.25 - 0.50 Фрэнсіс О'Коннор і Метт Дай в трилері Білла Веннета "ПОЦЕЛУЙ ИЛИ УБЕЙ" (Австралія). Д-13.  
14.40 Тобі Магуайр, Емі Хатауей і Бенінціо Дель Торо в детективі "УГОН ПО-АМЕРИКАНСКИ" (США). Д-13.  
21.30 КиНовости.

## СПОРТ

- 9.00 "Прес-центр"  
9.15 Аеробіка  
9.40 "Шахматне обозрение"  
10.10 Гандбол. Чемпіонат Європи. Женщины. Фінал.  
11.30 "НХЛ - Плюс"  
12.00 "Прес-центр"  
12.15 Аеробіка  
12.40 Американський футбол. События недели  
13.05 Баскетбол. Обзор матчей Евролиги ULEB  
13.25 ЕвроХоккейний тур. Кубок "Балтики" Сборная Швеции - сборная Фінляндії. Прямая трансляция из Дворца спорта "Лужники". Во втором перерыве (14.45) - "Прес-центр"  
15.45 Гонки на катерах. Чемпионат мира в класе 1  
16.10 "Фан-клуб американского футбола"  
16.40 "Железный фактор. Фитнес Олимпия"  
17.25 ЕвроХоккейний тур. Кубок "Балтики" Сборная России - сборная Чехии. Прямая трансляция из Дворца спорта "Лужники". В первом перерыве (18.05) - "Прес-центр"  
19.45 Хроника недели  
20.20 "Большой ринг"  
22.20 "Спортивный глобус"  
23.05 Новости  
23.20 "Фан-клуб американского футбола"  
23.50 "Железный фактор. Фитнес Олимпия"

## Айтірак, 19

### НАШЕ КИНО

- 9.05 Жизнь замечательных людей. Анатолій Солонин, Іван Лапіков, Ніколай Гринько, Ніколай Сергеев, Ірма Рауш, Ніколай Бурляєв і Роль Бекіров в кінодрамі Андрія Тарковського "СТРАСТИ ПО АНДРІЮ" ("АНДРІЙ РУБЛЕВ"). 1966 г.  
12.25 КиНовости.  
12.35 Ніна Русланова в комедії Евгения Герасимова "НЕ ХОДИТЕ, ДЕВКИ, ЗАМУЖ". 1985 г.  
13.40 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 5-я.  
13.50 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 10-я серія. "КТО ЕСТЬ ХУ?"  
14.40 Анна Назарєва, Борис Никуфоров і Сергій Ніконенко в мелодрамі Александра Польникова "ГРЕШНАЯ ЛЮБОВЬ". 1997 г. Д-13.  
16.00 КиНовости.  
16.10 Екатерина Максимова і Владимир Васильев в музикальному фільмі Александра Белинського і Владимира Васильєва "АНИОТА". 1982 г.  
17.20 Алла Ларіонова, Лариса Лужна і Татьяна Конюкова в кіноновелі Вячеслава Афоніна "ТИХИЙ АНГЕЛ ПРОПЛЕТЕЛ...". 1994 г.  
17.40 Татьяна Конюкова в кіноновелі Вячеслава Афоніна "ЖЕННИТЬ БАЛЬЗАМИНОВА". 1964 г.  
18.25 Виктор Ільинець в мелодрамі Леоніда Марягіна "ВЫЛЕТ ЗДЕРЖИВАЕТСЯ". 1974 г.  
19.05 Татьяна Конюкова в кіноновелі Вячеслава Афоніна "СРЕДЬ БЕЛА ДНЯ...". 1983 г.  
19.45 Комедійна новелла Владимира Семакова "ПРИЯТНОГО АШЕТИТА". (Ізальманаха "СОВЕРШЕННО СЕРЬЕЗНО". 1961 г.).  
20.20 Любовь Виролайнен в кримінальній драмі Валерія Гур'янова "СРЕДЬ БЕЛА ДНЯ...". 1983 г.  
20.45 Елена Заклунна в кіноромані Евгения Матвеєва "СУДЬБА". 2 серії. 1977 г.  
21.25 "10 і 1 історія Ираклия Квирикадзе". Історія 8-я.  
21.35 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 13-я серія. "ТАЙНА ДВУХ ИРИНАРХОВЫХ".  
22.00 Сериал "Д.Д.Д. ДОСЬЕ ДЕТЕКТИВА ДУБРОВСКОГО". 13-я серія. "СМЕРТЬ МЕФОДІЯ".  
22.30 Ольга Остроумова в мелодрамі Евгения Гінзбурга "ЛЮБОВЬ ЗЕМЛЯ". 1974 г.  
23.00 КиНовости.  
23.15 Татьяна Конюкова в кіноновелі Вячеслава Афоніна "СРЕДЬ БЕЛА ДНЯ...". 1983 г.  
23.45 Виктор Ільинець в мелодрамі Леоніда Марягіна "СЕРЬЕЗНОЕ ДЕЛО". 1961 г.  
24.00 КиНовости.  
24.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
24.35 КиНовости.  
25.00 КиНовости.  
25.15 КиНовости.  
25.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
26.00 КиНовости.  
26.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
26.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
27.00 КиНовости.  
27.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
27.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
28.00 КиНовости.  
28.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
28.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
29.00 КиНовости.  
29.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
29.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
30.00 КиНовости.  
30.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
30.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
31.00 КиНовости.  
31.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
31.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
32.00 КиНовости.  
32.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
32.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
33.00 КиНовости.  
33.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
33.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
34.00 КиНовости.  
34.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
34.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
35.00 КиНовости.  
35.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
35.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
36.00 КиНовости.  
36.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
36.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
37.00 КиНовости.  
37.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
37.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
38.00 КиНовости.  
38.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
38.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
39.00 КиНовости.  
39.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
39.45 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эфроса "ВІСКОСНЫЙ ГОД". 1961 г.  
40.00 КиНовости.  
40.15 Елена Фадеєва і Іннокентій Смоктуновский в кінодрамі Анатолія Эф

14 снежня 2000 г.

7

**РЭКЛАМА****Тэлефон: (0152) 72-29-96, 72-37-14****ПРАДАЮ**

▼ Аўтамабіль «ВАЗ-2101» (можна па запчастках). Тэл. У Свіслочы: 3-20-12 (пасля 18.00).

▼ Уцелены вагончык на колах на базе МАЗаўскага прычапа. Магчыма пераўстановленне для грузу. Паслугі пасрэднікаў аплючваюцца. Звяртанаца да Дзедуль на адрес: 231100, г. Ашмяны, вуліца Аўдзеева, 39.

▼ Балконыны рамы, вагонку для абышыўкі балконаў; фарэкі, пераключальнікі да электраплітав. Тэл. 76-50-13.

▼ Капот да аўтамабіля «Ford Sierra», чорна-белы тэлевізор «Электрон». Вельмі танна. Тэл. 2-65-60.

Камп'ютар. Тэл. 72-29-96 (акрамя серады і выхадных - з 10.00 да 18.00) ці 44-69-03 (штодня, пасля 19.00).

▼ Цагляны дом у в. Гродзі Ашмянскага раёна каля лесу (даваравод, два будынкі, сад, 20 сокат зямлі). Тэл. (8-291) 21-9-25 (з 9 да 17 гадзін).

▼ Набор мяккай мэблі: два краслы-ложкі, канапа-ложак. Можна паасобку. Тэл. 76-19-29.

Дробную бульбу.

Тэл. 72-59-38.

▼ Жаночыя зімовыя боты (памер 37-37,5), жаночае дэмісезонае паліто (памер 44-48), мужчынскія плащы (памер 46-54), шэрсы мужчынскі касцюм (памер 48), мужчынскую джынсавую куртку (памер 50-52). Тэл. 33-79-95.

▼ Новую пральную машыну «Мара», тэлевізор «Тайрас» (б/у) з новым кінескопам 61-ЛК-4Б-2 (можна толькі кінескоп). Тэл. 2-23-07.

▼ Тэлевізор «Гарызон-206». Кошт 8 у.а. Тэл. 2-65-60.

▼ Пральную машыну (б/у) альбо па запчасткі. Тэл. 33-34-98.

▼ Скрыпку (б/у). Тэл. у Каразічах: 2-09-33.

**КУПЛЮ**

▼ Відэакасету «Арыстакраты акіянаў» і руска-літоўскі слоўнік. Тэл. 76-63-04 (пасля 15.00).

▼ Гульнёвую прыстаўку «Sony PlayStation» (б/у). Тэл. 2-69-92.

Машыну чарназёму альбо торфу з дастаўкай. Тэл. 72-70-60.

▼ Курыны навоз з дастаўкай. Тэл. 6-38-26.

▼ Месца пад гараж. Тэл. 6-88-85.

▼ Настольную лямпу. Танна. Тэл. прак. 72-29-96 (з 10.00 да 18.00, акрамя серады і выхадных; запрасіць Святлану).

Антыкварыят, старыя манеты, узнагароды, гадзіннікі. Тэл. 72-02-26.

▼ Старыя пўнныя бутэлькі з над-

пісамі на шкеле. Тэл. 75-33-55.

**МЯНЯЮ**

▼ 1-пакаёвую кватэру ў Віцебску (2-і паверх цаглянага дома на Маркаўшчыне) на 1-пакаёвую ў Паставах, Мядзелі ці Нарачы. Тэл. у Паставах: 2-34-59.

▼ 2-пакаёвую кватэру з тэлефонам на 1-пакаёвую кватэру старой планіроўкі з телефонам. Звяртанаца: вуліца Кляновая, дом 31, кватэра 145.

**ПАСЛУГИ**

▼ Кансультатыўныя, кантрольныя работы па філасофіі і праву. Тэл. 47-32-70.

▼ Даўсведчаны настаўнік пачатковых класаў дапаможа падрыхтаваць хатнія заданні. Рэпетытарства. Тэл. 76-41-09.

▼ Распрацоўка праграмаў, установка Windows да інш.; рэпетытарства па камп'ютары. Тэл. 74-02-31.

▼ Урокі класічнай ігры на гітары на аснове сілістра выучэння элементарнай тэорыі музыкі і музычнай гармоніі. Тэл. 72-16-55.

▼ Камп'ютарны набор, раздрукоўка на лазерным прынтарам. Тэл. 5-36-02 (запрасіць Юлію).

▼ Набор тэксташт, табліцаў на камп'ютары. Раздрукоўка на струйным альбо матрычным прынтарам. Танна. Не аваўязкова на Ваіш паперы. Тэл. 93-53-56.

▼ Рэпетытарства па ангельскай мове. Даўсведчаны высокакваліфікаваны педагог. Тэл. 72-62-79.

▼ Набор тэксташт, курсавых на камп'ютары. Раздрукоўка. Тэл. 44-70-03 (запрасіць Андрэя).

▼ Польская, ангельская і балгарская мовы: пераклады, індывидуальная занятка. Тэл. 2-85-77, 33-09-39.

▼ Ангельская мова: афармленне документаў, анкетаў, переклады. Тэл. 31-15-83 (запрасіць Аляксандра).

▼ Рамонт каляровых тэлевізораў. Устаноўка ПАЛ, дыстанцыйнага кіравання, тэлэтэксты. Ліцензія N1243, выдаццяне МІІ да 2004 года. Тэл. 31-37-05.

▼ Рэпетытарства па ангельскай і немецкай мовах. Переклады. Тэл. 6-12-71 (пасля 18.00).

▼ Ангельская мова для ўсіх. Тэл. 76-38-02.

▼ Дапамагу ў выкананні задачаў, кантрольных, курсавых і дыпломных работах па любых будаўнічых конструкцыях, супраціўленню матэрыялаў, тэрмітнай тэхнічнай ды будаўнічай механіцы. Тэл. 72-16-55.

▼ Рэпетытарства па фізіцы. Даўсамагу ў ражніні задачаў, кантрольных работах. Тэл. 76-55-14 (запрасіць Юрыя).

▼ Усё па беларускай, ангельской і лацінскай мовах. Тэл. 33-21-83.

▼ Выраб ксеракопіяў у вялікай кількасці. Пасведчанне N17955. Тэл. 44-14-33 (з 12.00 да 14.00).

▼ Рэпетытарства па хіміі, біялогіі. Тэл. 31-50-27.

▼ Набор тэксташт на камп'ютары, сканаванне, раздрукоўка на матрычных прынтарам. Тэл. 76-55-16.

▼ Ангельская мова: переклады і кантрольныя работы. Хутка і яканска. Тэл. 31-15-83.

▼ Дапамагу набраць вагу ці пазавіцца лішнія вагі і цэлполіт. Бясплатныя кансультатыўныя і асабістая лячынне. Сертыфікаванне N0833011992 МЗ РБ. Тэл. 31-52-42.

▼ Аблеславанне і лячэнне

хранічных захворванняў па методыцы Р.Фоля. Ліц. МЗ РБ N224 да 30.12.2001 года. Тэл. (8-017) 258-88-14.

**Доктар С.Калада**

Інтэнсіўная психатэрапія алкалізму, заўшнішні вагі. Найноўшыя методы. Ліц. МЗ РБ N796 да 23.03.2004 года.

Тэл. 74-35-46 (да 18.00).

▼ Відэаздымка. Яканска, прафесійна выкананне работы па стварэнні відеофільма, відзакліпа, рекламнага роліка. Ліцензія МК N613 да 2004 года. Выяджае на месцы здымкі на сваім транспарце. Звяртанаца: 231900, Гарадзенская вобласць, г. Ваўкавыск, а/c 17. Тэл. 2-34-36.

**РОЗНАЕ**

▼ Здыму 1-пакаёвую кватэру з тэлефонам на адзін год у раёне вул. Пушкіна, Горкага, БЛК. Тэл. 31-23-27.

▼ Здыму кватэру (кошт да 30 у.). Тэл. 2-03-39.

▼ Сям'я здыму 1-пакаёвую кватэру з тэлефонам. Тэл. 76-39-13.

▼ Падтрабоўца сталяр-станочнік. Тэл. 76-50-13.

▼ Шукам працу на прадпрыемстве па рамонту і зборы мэблі. Тэл. 44-39-15.

▼ Прапішту двух чалавек. Тэл. 6-83-19.

▼ Шукам працу на прадпрыемстве па падшыўцы і падклейванні падэшву ў абудку. Тэл. 31-77-41.

▼ Здыму 1-пакаёвую кватэру з телефонам і мэблі на адзін месец. Тэл. 5-33-58 (запрасіць Святлану).

▼ Здаю кватэру на суткі. Тэл. 72-07-70.

▼ Шукам працу на прадпрыемстве па аబіўцы мяккай мэблі, па наэрэзы пратэктору шынаў легкавых, грузавых машинаў усіх марак. Тэл. 44-39-15.

▼ Ахвотны атрымалькінікі кнігу Міколы Ермаловіча «Беларуская дзяржава Вялікае княства Літоўскае», калі ласка, дашліце замову, свой паштовы адрас і 2300 рублёў на адрас: 220131, Менск-131, п/о 268 (Алесю Міхайлавічу Сабаленку). Кнігу атрымаете праз пошту. У Менску кнігу Міколы Ермаловіча можна набыць у сядзібе ТВМ, што месціцца ў Менску па вуліцы Румянцава, 13. Тэл. 284-85-11.

▼ Шукам працу бухгалтара на прадпрыемстве. Досвед працы - сам гадоў, маю выпшэйшую адукцыю, умею працаўца на камп'ютары. Тэл. 91-93-68 (з 9.00 да 12.00).

Замаўляйце і чытайце «Голас Краю» - газету беларускіх нацыяналістаў. Звяртайцеся на адрас: 230003, горад Гродна, а/c 100.

▼ Паважаныя гарадзенцы! Любая ваша дапамога, міласэрнисці і проста добрыя сэрцы патрабуны Гарадзенскай арганізацыі аховы жывёлай. Тэл. 44-92-79, 72-15-05.

▼ Супрацоўнікі рэдакцыі ПАГОНІ нагадваюць чытачам, якія дасылаюць аб'явы ў рубрыку «Знаёмыя», пра неадносцінкі указаваць напрыкінцы купона нумар паштовага аддзялення сувязі і сваім абяnenцкай скрыні, альбо пакідаць наступную інформацыю: індэкс паштогравага аддзялення, «да запатрабавання, прад'яўніку пашпарту ці іншага дакумента...»; ці прыходзіць у рэдакцыю з купо-

нам аб'явы і сваім пашпартам. Гэта дасыць усе падставы меркаваць, што абвесткі наконт знаёмыя належыць менавіт вам, шаноўныя чытачы, а не тым, хто жадае з вас пажартавацца.

**ЗНАЁМСТВЫ**

▼ Прывабная жанчына пазнаёміца з добрым, інтэлігентным мужчынам да 55 гадоў, хрысціянінам, высокага росту. Пісць: 230009, г. Гродна, да запатрабавання, прад'яўніку пашпарту КН 0117472.

▼ Мужчына, 33/170, пазнаёміца з дзяўчынай (жанчынай) для суп'ённых адносін. Пісць: 230029, г. Гродна-29, прад'яўніку пашпарту НВ 2455415.

▼ Жанчына, 35/164/60, пазнаёміца з інтэлігентным мужчынам 35-45 гадоў для рознаваковых зносін. Пісць: 230025, г. Гродна, да запатрабавання, прад'яўніку пашпарту N773666.

▼ Мужчына, 31/174, пазнаёміца з дзяўчынай (жанчынай) для стварэння сям'і. Пісць: 230025, г. Гродна, да запатрабавання, прад'яўніку пашпарту

парта N556632.

**ВІШНІВАННІ**

▼ Вішнівем з Днём нараджэння любімую, адзінку і ўсім паважаную мамачку Алenu!

Жывы ты дойгі-доўгі век,  
Наши сям'и родны чалавек!  
Дары сваёй души светло  
З тобой утольна і цяпло.

14 снежня 2000 г.

8

## ПЯРЭСТЫ КУТ

## Сяргей Кароза: «Хочацца зрабіць для гораду съята»

Амаль ўсю свою футбольную кар'еру гэты чалавек прысьвяціў гарадзенскаму футболу. Апошнія посьпехі футбалістаў з Гародні - таксама ў значайнай ступені яго рук справа. Сёньня ў нас у гасціх Сяргей Кароза - начальнік каманды «Нёман-Белкард», якая ў сёлетнім сезоне падаравала футбольным заўзятарам нямала прыемных хвілінаў.

- Сяргей, віншую Вас з наядайна адзначаным 40-годдзем! Наколькі я ведаю, гэты дзень съяўткавалі не толькі Вы адзін?

- Сапрэды, я нарадзіўся ў адзін дзень з братамі Саладоўнікамі - 2 лістапада. Толькі яны на два гады за мяне старышия. І саракавы дзень нараджэння Саладоўнікаў мы таксама адзначали разам.

- Вы памятаеце сваю першую гульню за гарадзенскую каманду?

- Так. Гэта было ў 1977 годзе. Наш «Хімік» гуляў супраць валаходзкага «Дынама». Паводле тагачасных правілаў, у кожнай гульні ў складзе каманды мусіў браць удзел малады гулец. Вось у такой ролі я і выйшаў на поле...

- У 1980-м годзе ў Вас быў шанец гуляць за менскія «Дынама» у Вышэйшай лізе чэмпіянату ССР.

- Так, у 79-м годзе мы ўзьдзілі на турнір «Першпраўва» і там разам з Георгіем Кандрацьевым трапілі «на аловак» трэнераў з днепрапятоўскага «Дняпра». А ў студзені 80-га прыехаў начальнік менскага «Дынама» Леанід Гарай, паразамаўляў з бацькамі, сказаў, што ў мяне ёсьць перспэктывы, тым больш, што Малафеев мае намер сабраць усіх лепшых маладых беларускіх гульцуў і працаўцаў з імі. Так я апынуўся ў Менску.

- Што перашкодзіла тат замацавацца?

- Аразамсаў і Малафеев верылі ў мяне, давяралі месца прафавага краінага ў асноўным складзе, і на пачатку ўсё было добра. Але затым не забіў пасыль выхаду на замену маскоўскуму «Спартаку». Пасыль гэлага паехаў здаваць сасію ў Гародню. Праз месяц вяртаюся - а на мяне ніхто анікай увагі не звязаў. Давялося цэлы месец працаўца на тое, каб вярнуцца давер. Увесені зноў пачалі падпускаць да «асновы». Зімою паехаў на сесію. Галава ў той час крыху на ўтым накірунку працаўала - звязаўся «сібры», выпікі... Караваць кожучы, быў цалкам растрэнэрваны.

- Малафеев паўплываў на рост футбольнага майстэрства Карозы?

- Натуральна. Ён да мяне добра ставіўся, увесе час падтрымліваў, давяраў месца ў складзе.

- Пасыль году пабыўкі ў Менску Вы сталі лепшым бамбардырам у складзе «Хіміка».

- Сяргей Саладоўнікаў у той час атрымаў траўму. Даўялося браца аваўязкі галедара на сябе. Забіў 10 галоў, аддаў шмат перадачаў. А ў 1983 годзе мяне прызвалі ў войска. Так звязаўся магчымасць пагуляць у савецкай першай лізе за смаленскую «Іскру».



Сяргей Кароза

- У час службы ў войску ў Вас была яшчэ адна магчымасць працягнуць кар'еру ў складзе каманды Вышэйшай лізе.

- У студзені 1983 года я някепска адгуляў на першынстве ўзброенных Сілаў у Маскве і ЦСКА запрасіў мяне на зборы. Мог там застацца, гуляць на пачатку за «дубль», але вырашыў вярнуцца ў Смаленск. Там я адгуляў цэлы сезон, забіў чатыры важныя мячы. Пазней, дарэчы, я не раз заўажаў, што чальцыкам забіваў галы, якія прыносілі камандзе перамогу...

- Паказальнікі ў гэтым сэнсе зьяўляюцца галы, забітыя Вамі ў першым нацыянальнім чэмпіянате ў Кубку краіны.

- У 92-м нібы другое дыханье адчынілася. Хацела ся гуляць, як маладому, сілы былы. Забіў сем галоў. Хадеў стаць лепшым бамбардырам краіны. Ды і гледачы хадзілі.

- Чаму пасыль завяланы Кубка краіны Вы пакінулі каманду?

- У паўфінале Кубка мы гулялі супраць сталічнага «Дынама» і ўпэўненасці ўтым, што мы «пройдзем» дынамаўдзяў не было шмат у каго з гульцуў. Я, аднак, ветры і стараўся падбадзёрваць хлопцаў. Гэтыя гульні забралі ў мяне столькі сілаў...

- Пасыль Кубка каманда расслабілася. Да таго ж з-за розных падводных плыніяў «старычкі» аказаліся непатрэбнымі. Акурат у гэты момант Сяргей Ніфедаў вярнуўся з Польшчы і запрасіў «Кардан-Флаерс».

- Але перад гэтым былі гульні ў Кубку ўладальнікаў Кубка ўзрэзакіх краінай.

- Удзел у Кубку кубкаў быў чымсьці неверагодным. Калі б мы прыйшлі «Лугану» (а зрабіць гэта можна было), то траплялі бы на мадрыдзкі «Реал». Лічу, што тут мелі месца трэнэрская памылкі з вызначэннем складу.

- Для Вас гэта былі не першыя гульні на міжнароднай арене.

- Так, у 1979-м годзе ў складзе юнацкай зборнай ССР змагаўся за выхад у фінальную частку чэмпі-

янту Эўропы. У заключнай гульні з румынамі ў Запарожжы нам патрабна была перамога. Два таймы «сядзелі» на чужой браме, не забілі пенальты. У выніку 0:0 - і мы не трапілі ў фінал.

- Вернемся, аднак, у Гародню. Праз нейкі час Вы зноў вярнуліся ў «Нёман».

- Спярэбліліся «старычкі», якія б згуртавалі калектыв. Спачатку прыйшоў Сяргей Саладоўнікаў, затым за праслі мяне і Мазурчык.

- Як прайшоў пераход на трэнэрскую працу?

- Спачатку хацелася гуляць, гуляць, гуляць. Але разумеў, што на патрэбным узроўні гэта не дазволіць зрабіць здароўе. Так вось паступова і перакваліфіковаўся. Але і зараз трэнёруюся разам з камандай, падтрымліваю форму.

- У Вас ёсьць сапраўдныя сябры?

- З Мазурчыкам і Саладоўнікам мы разам ужо 20 гадоў і ўпэўненасці ўтым, што мы «пройдзем» дынамаўдзяў не было шмат у каго з гульцуў. Я, аднак, ветры і стараўся падбадзёрваць хлопцаў. Гэтыя гульні забралі ў мяне столькі сілаў...

- Вы дасягнулі ўсяго, чаго хацелі?

- Калі быў маладым, хацеў патрапіць у зборную Беларусі, Саюзу, гуляць у Вышэйшай лізе. На пачатку 90-х хацелася годна выглядаць на сконе кар'еры.

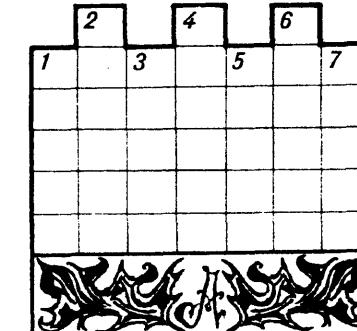
- А чаго яшчэ хацелі б дасягнуць?

- Чалавек, які заваёваў Кубак, палае жаданьнем паўтарыць гэты посьпех. Хочацца таксама вярнуць глядача на стадыён, зрабіць для гораду съята.

У апошнім сезоне «Нёман-Белкард» на чале з трэнэрскім тандэмам Саладоўнікаў-Кароза вярнуўся на стадыён многіх заўзятараў, якія ўжо было расчараўваліся ў камандзе. Цацьвёртаса месца ў сезоне на фоне папярэдніх няўдачаў выглядае сапраўдным прырывам. Разам з тым - гэта новы пункт адліку. Любое месца ніжэй сёлетняга будзе крокам на зад, і трэнэрскі штаб гарадзенцаў гэта добра разумее.

Дзяніс Курчэўскі, «Школа маладога журналиста-5»

1. Самая малая колькасць чаго-небудзь (разм.).  
2. Месца, дзе была печ. 3. Стададыяне рабочеаг судна, падобнае на барку, для перевозкі грузаў (найчасцей збожжа). 4. Пранырлівы чалавек, спрытнуга. 5. Травяністая расліна, з карэння якой атрымліваюць чырвоную фарбу. 6. Два дні таму (прысл.). 7. Гарачая страва з



маладых буракоў на рошчыне ці сырватцы.

**Адказы на чайнворд, змешчаны ў N46 (493)**

1. Ганарага. 2. Атол.  
3. Лаўсан. 4. Націна. 5. Антра-паген. 6. Навіація. 7. Яранга. 8. Абора. 9. Асцё.

**Афанарызмы!! Афанарызмы!!!**

Соль і цукар - белая смерць. Лес і гарэлка - зялёныя сябры!

«Пасля дзесьгата тосту ён нарэшце адчуў сябре ў сваёй талерцы...»

Заўсёды турбавала пытанне - што перашкаджае кепскім танцоркам?

Цыгарэта дапамагае працавіць жыццё.

Каханне дапамагае забіць час, час дапамагае забіць каханне.

Каханне - гэта вам не проста так, ім трэба займацца.

Колькі воўка не кармі, ён усё роўна воўкам глядзіць.

Каханне - гэта калі табе хочацца не толькі класісізм з чалавекам у ложак, але і прачынацца разам з ім.

«Надвор'е не спраўдзіла

ўскладзеных на яго прагно-зашў»...

У чужы тэрарыум сваім удавам не ходзяць.

Эгейская мора - толькі для эгей.

Ляжачага не б'юць, яго дабіваюць.

«...Ужо не кажучы пра тых, хто прастытуцый займаецца эпізадычна, у якасці прыбаўкі да пенсі...»

Вясельная клятва: «Век волі не бачыць!»

«Я не злапамятны: проста я злы, і памяць у мяне добрая».

Дзяячы - як месцы для паркоўкі: крыху замарудзіў, а лепшыя ўжо занятыя...

Каб скончыць з войнамі назаўсёды, трэба ўсім добрым людзям згуртавацца і забіць усіх дрэнных...

«Панурую цішыню пашуала толькі ўсегаульнае маўчанне»...

Нечаканы муж горш за татарына.

Не існуе невыносных жанчын, бываюць вузкія дзверы.

«Анекдоты бываюць розныя. А я люблю сала»...

Не саромцесь расіяне сцягаю выဆвой - ён жа з «Акварэшам» колеру аднаго!

Экзамен на фізтэху. Прафесар пытаецца:

Што такое конская сіла?

Студэнт, не задумваючыся, адказвае:

Гэта сіла, якую развівае конь ростам у адзін метр і вагою ў адзін кілаграм!

Цікава! І дзе ж вы бачылі такога каня?

А яго не так проста ўбачыць. Іншы Іван Паладзік на Палаце мераў і вагаў.

9. Треба паспрабаваць не пераядаць. Да прыкладу, Клаўдзія Шыфер спажывае не больш за 1900 калорыяў на дзень. На снеданне - шклянка апельсінавага соку, садавіна (манга, абрыйкос, яблык, дыні) і вітаміны. На абед - курына грудка, варана яйка і зялёная салата. На полудзень - полівітаміны з мікраэлементамі, адвар з гаючых зёлак, шклянка томатнага соку. На вячэру - гародніна, згатаўвана на пары, зялёная салата. На ноц - порцыя вітамінаў, ніжкай кавы і мацьных прадуктаў.

10. І яшчэ адна парада ад топ-мадэлькі і галіудскай зоркі Монікі Белучы: «Каб быць прыгажунай, мала быць праства мілавіднай, трэба выпра-меньваць нешта чароўнае, нейкую асаблівую энергію»...

Стралец (23.11-21.12). На гэтым тыдні Вам давядзецца зрабіць асэнсаваны выбар, наўпраст звязаны з Вашым асабістым жыццём.

Казярэг (22.12-20.01).

Варта меней скандаліцца і спрачацца з калегамі, бо нічога станоўчага з гэтага не атрымаецца.</p